



**Исполнительный совет
Программы развития
Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения**

Distr.: General
17 August 2011
Russian
Original: English

Вторая очередная сессия 2011 года
6–9 сентября 2011 года, Нью-Йорк
Пункт 3 предварительной повестки дня
Страновые программы и смежные вопросы

**Продление сроков осуществления рамочных
соглашений о сотрудничестве и страновых программ**

Записка Администратора

Резюме

В настоящей записке содержится информация о продлении на два года сроков осуществления четвертой Рамочной программы сотрудничества в целях сотрудничества Юг-Юг и первом продлении на один год сроков осуществления страновых программ для Эритреи и Сирийской Арабской Республики. Просьбы о первом продлении на один год сроков осуществления страновых программ утверждаются Администратором и представляются Исполнительному совету для информации.

Элементы решения

Исполнительный совет может пожелать принять к сведению продление на два года сроков осуществления четвертой Рамочной программы сотрудничества в целях сотрудничества Юг-Юг в соответствии с решением 2009/9 и продление сроков осуществления страновых программ для Эритреи и Сирийской Арабской Республики на один год по каждой из программ на основе установления новых сроков с 1 января 2012 года по 31 декабря 2012 года, как указано в таблице 1.



Приложение

Таблица 1
Продление сроков осуществления страновых программ, утвержденное Администратором с июня 2011 года

Страна	Первоначальные сроки осуществления рамочной программы или страновой программы	Новые предлагаемые сроки продления	Обоснование и разъяснение		
			Согласование в рамках Организации Объединенных Наций	Политические события внутри страны	Вопросы осуществления и/или смежные вопросы
Четвертая Рамочная программа сотрудничества в целях сотрудничества Юг-Юг	2008–2011 годы	2012–2013 годы			В соответствии с решением 2009/9 сроки осуществления рамочной программы продлеваются, с тем чтобы обеспечить ее согласование со стратегическим планом ПРООН на 2008–2013 годы. На протяжении этого продленного периода цели программы и предусмотренные в ней мероприятия будут оставаться без изменений, и мероприятия, осуществляемые в рамках программы при поддержке со стороны Специальной группы, будут соответствовать приоритетным областям рамочной программы, указанным в документе DP/CF/SSC/4/Rev.1.
Эритрея	2007–2011 годы	2012 год			Правительство Государства Эритрея приняло решение не участвовать в следующем процессе РПООНПР. Данное решение о продлении сроков принято на основе концептуальной записки с изложением текущих и новых национальных приоритетов и описанием секторов, в которых СГООН/ПРООН сосредоточат свои усилия на период до конца 2012 года.
Сирия	2007–2011 годы	2012 год		СГООН и правительство Сирии согласились продлить сроки осуществления страновой программы на один год, с тем чтобы предоставить больше времени для проведения консультаций в связи с разработкой новой программы.	

РПООНПР — Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития.
СГООН — Страновая группа Организации Объединенных Наций.